◎恭頌林弼臣先生醫術高超

敝者。人生世間。最悲苦者爲病。最難忍者爲痛。是以救傷治病。誠爲急務也。弟日前因偶一失足。跌折腰脊。甚爲危重。不能起立。延請數人醫治。皆不見效。病勢轉劇。痛苦難言。後幸請得廣濟堂林弼臣先生診視。藥到病除。可知先生醫術高超。名不虛傳。特登報端。俾有同病者知所問津。得以早日解除痛苦。並對林弼臣先生。聊伸謝意焉。

弟黃華燦拜頌

新到大帮布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛褥仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

龍馬大器丸

壹兩庄二圓壹　伍兩庄九圓五　十兩庄拾八圓

見敵不興。臨陣退縮。吞丸一服。半点鐘久。藥達丹田。鼓舞生殖。長期抗戰。海龍力大。海馬力强。愈戰愈烈。愈抗愈强。龍馬大器。効驗非常。百試百効。强大加强

藥。（蝦）。大根丸

十兩庄寄費　每料拾八圓五毫

發育不全。根細短小。每晚一服。藥達丹田。鼓吹生殖堅硬不停。成夜發育。食丸一料。偉大驚人。六寸不等効驗如神。若戰秦樓。預早半点。吞丸一服。左抗花紅。右敵柳綠。如龍似虎。百戰百勝。如蒙光顧。請早購備。貨存無幾。絕市近期。

○花毒一掃光　每料三元　寄費壹毫五

〔包愈〕五淋白汁　橫弦芒菓　咸痧疔毒　一料全愈

○爛脚黑靈膏　每枝壹圓　寄費五仙

無論何種爛脚　即貼即好

○奇異靈丹　每料三圓　寄費壹毫五

主　心胃氣痛　各種肚痛　花虫餘毒　面似虫行
治　紅雲血癖　腎囊痕癢　梅毒爛脚　一服掃除

○實驗消痔丸　每盒壹圓　每打拾圓

主　肛門痕癢　內外痔瘡　大便痛苦　努出腸頭　痔垂血下
治　紅白痢症　一服見功　如不立效　原銀奉回

○長期抗戰露　每樽壹圓　寄費五仙

行軍軟弱　搽露三滴　上陣直進　長期抗敵

◎代理敬文氏丸散

强大器丸　加料十元　單料三元　双料五元
挽奪造化丸　每盒六元　試用壹元五
壽力長期抗戰丸　每百粒五元　現收三元

Hen Sang Tong, 155 Pender St. E. Vancouver, B.C.

雲埠天生堂謹啓

●本報有最合餐館用的
膠紙仔發售價廉物美

▲國內新聞▼

擬就戰後五年計劃

重慶航訊　當局以我方已入勝利階段　對於我國戰後復興建設問題亟宜籌劃　並令飭各有關主管機關分別擬就具體計劃方案　以審核行施　茲探悉各有關主管當局均已擬就戰後五年計劃綱要　呈候審核　計已全部擬就交審者有交通　水利　軍政　僑務　農林　教育　內政　工礦等九部門　對於建設經費一項　亦經分別劃定　呈請覆核　計劃內容　關於交通建設係規定如何恢復　及加强我國交通設施　並興築國內鐵路　公路等事宜　水利部門則注重國內河道之修濬　澈底改良港灣　興築大港　修築黃河水道與堤壩　濬導長江　珠江　韓江導淮　修補等水道工程　發展航運與農田等水利工作　軍政部門　注重於兵士之確實訓練等　僑務部門　注意恢復戰前南洋僑胞之地位及僑胞之教育　並以黨政訓組計劃加强僑胞之團體聯繫　與其他僑務之進行　此外　農林　衛生　教育　內政　工礦等部分　配合戰後實際需要　分別推進加强建設等工作云

何思源報告魯戰情

重慶廣播訊　據就山東省政府政務團長何思源最近在重慶報告，謂去年十一月五日至十二日間　敵軍曾進犯山東省區　圖消滅山東省山間政府　敵曾齊集步騎砲部隊　但山東省政府是流動性　每當敵軍趨近時　必先遷往他方　但據當時敵軍統制下之報紙　如天津之庸報　青島與濟南之新民報　曾大字標題謂「山東南部之中國軍隊被日軍肅清」　「六千中國兵被擊斃　一萬被擊傷　奪獲作戰品甚多」　但何團長謂其實中國損失　非常輕微　只失去手槍三百枝　敵軍死傷者較我軍爲甚

登時止癢

凡患癬粒。脚趾癬。鮮癬。疥癩。疹。以及其他皮膚病。如期速效。可用馳名世界之D.D.D.藥水療治之。此藥水清涼無膩。且有猛烈殺菌之功力。能消毒止癢。每樽價錢三毛五。一試便知。如不滿意原銀奉還。故今日請買D.D.D.藥水。

暗市黨長壽店

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

輔行雜貨公司

Foo Hung Co. Ltd.
129 E. Pender Street
Vancouver, B.C. Can.

新到大帮快肉生羌
罐頭綾魚
五香鳳尾魚
雜貨醬料茶葉
發客

△國醫張景憲賣藥廣告

經驗各種積痛藥品。最見功是胃腸潰瘍。胆石痛。膀胱發炎。小便淋漓。尿道灼熱。刺痛等症。此等藥品有拾餘年之經驗。治愈西人甚多。不須開刀。醫案叁仟餘張。藥性和平。担保不無麻醉止痛之品。實爲一種根治之藥。每星期約費拾元

CHINESE HERB CO.
817A FIRST ST. EAST
CALGARY - ALBERTA - CANADA

世界大旅館

世界大旅館
設備完美堪稱全埠冠
諸君來住宿
便知招呼安當租錢尤合莫
（如蒙車站碼頭本旅館派有招待員在站迎送）
司理　顧浴明　黃家驥

WORLD ROOMS
Tel. Trinity 2327
176 Pender St. E.,
VANCOUVER, B.C.

電話　辟矢佛　PA. 9035

▲請惠春季報費與告白費

本報向承各界　僑胞關照。無任感激。竊思筆墨生涯費用至爲浩繁。顧以維持者。端在報費與告白費耳。茲又援例列單往收春季報費與告白費。切望單到時。愛顧本報諸君。不吝涓埃。慨予依數擲下。以資週轉。則不勝感荷之至。

本報司理部謹啟

新軒印務局

HO SUN HING CO.
Phone PAcific 9642
258½ PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

本軒由第一期集藝劇僑醒有限公司寄費包毛五元壹套全期六至

▲營業部啓事

本報兼接理各種印件。如傳單。貨單。名片。入魚紙仔。信封。信箋。券據。徵信錄。捐冊。及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。又接造笠巴圖章。計價特別相宜。仰祈留心惠顧。是荷。

域多利　專辦中國貨品　茂利有限公司　推銷全加拿大

MORLEY CO. LTD.
P.O. BOX 1164
552 FISGARD ST.
VICTORIA. B. C.

天寶堂始創

萬應龍腦油

龍腦氣味芳香瑩潔如冰功能通利關膈摩風鎮痛扶正抑邪乃稀世之珍寶也本堂獨得秘方精法提鍊配以貴重藥料製成龍腦油一種統治男婦老幼各種風症痛症以及內外科各症可搽可食或搽食兼用定奏奇効

茲將主治効能列下

四時感冒　頭暈眼花　傷風鼻塞
食滯飽脹　中風中痰　不省人事
霍亂吐瀉　腸胃絞痛　痧症時疫
頭腦刺痛　風火牙痛　腰脊痺痛
風濕痲痺　四肢困倦　舟車暈浪
風寒咳嗽　皮膚痕癢　無名腫毒
疥癩瘡節　蛇虫蚊咬　跌打腫痛

治症甚多不能盡錄凡外科用搽患處及眉心太陽鼻吼頸腮背膊胸膛肚腹腰脊四肢不拘多少以搽透爲止如內服每次食油五厘至一分用指甲刮油些少放舌上融解吞下

龍腦油價目
大號玻璃盅　每盅七毫
二號玻璃盅　每盅四毫
三號鉄盒庄　每盅三毫

云埠五洲大藥房總代理
ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

龍腦油罈庄圖樣

◎恭頌廣超氏醫術超群

廣超氏先生大鑒敬啟者現據族叔鄭宏雁患風濕骨痛之症經有卅餘年之久屢延中西醫生診治及服中西藥品均皆罔効且日甚一日難于操作行動困難今蒙　先生按症診治藥到病除不旬日步履如常幸得　先生醫愈回來又據說吾舍弟家環患扯氣之症二十餘年及寒痧等症時發時愈均蒙先生仁慈惻隱款待慇懃兩症並治調理之後大見奇効確有起死回生之功是以特函致謝感戴　先生二天之德不但舍弟家環感恩靡既矣即弟合家感恩不淺矣敢云醫中聖手不啻華陀仲景再世之醫術也。請將原函登之報端以申謝忱聊作介紹俾有同病者藉作問津之指南也

一九四三年　三月十九日　恩平人弟鄭家翰謹頌

◉廣超氏醫務所哥林比街四百一十四號
雲高華旅館十七號房便是

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸（Preston's Nerve Food）
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水〔Leland's Rheumatic Remedy〕　每樽壹元　及二元五毫
補腎藥水〔Leland's Kidney Tonic〕　每樽壹元　及二元五毫
藥單小心配合　洗非林及晒相

緬夾佐治街懷亞德藥房啓

△粵東朱杏林堂丸藥發售

◎勞工清補丸　每樽二元
◎勞傷補養丸　每樽五元
◎痰飲喘咳丸　（寒咳用）每樽壹元
◎燥熱咳丸　（熱咳用）每樽壹元貳五
◎咳出痰血內傷丸　（內傷咳用）每樽五元
◎風濕痛痺丸　每樽壹元
◎血症善後調養丸　每樽五元

外埠寄藥。另加郵費。凡本堂發售丸藥代理處。在雲高華埠片打街東104號五洲藥房。

羊城關澄弼徒授朱英二寓雲高華埠喜市定街東三五五號雲林學校

ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

△駐雲埠洪門總幹部駐域埠達權總社致公堂通告

△籌款救濟難民及慰勞將士

爲通告事。照得我洪門立會。以反抗侵略爲宗旨。以忠誠救國爲信條。昔日反清復國。雖殺身斷脰。傾產破家嘗優爲之。（即雲埠、域埠、都城與各公堂破產資助孫中山革命運動。可見一斑）洎自瀋陽事發。七七禍生。我海外洪人。本向來之宗旨。違入會之信條。捐款輸財。奔走運動。更不後人。誠是無愧於先烈。不怍於國人。且可以俯仰自豪矣。茲者。美國借械援華增加。反攻行將開始。固勝利之前途在望。而巨大之戰鬥將臨。前方痛苦固多。後方傷殘必重。不有慰勞。何以鼓舞士氣。而促勝利之實現。不有賑恤。何以安撫難民。以培養固有之國力。況我洪門。已有復國之光榮歷史。救國之優異成績於前。今茲慰勞將士。救濟難民。實爲急不容緩之舉。所望各埠洪門執事。如已有洪門救國會之組織者。祈即加緊工作。速爲募捐。每人最低限度。額捐國幣壹百元（即坎金六元）。多捐益善。其未有洪門救國會者。應即組織成立。照例進行。或即由該埠堂社發起捐欵。務要於四月三十號以前。籌集大款。付來本三總部之任何一部收集。以彙齊匯歸中央政府。分配爲慰勞前方將士。及救濟後方難民之用。一表我洪門人士。救國救民之熱心。當亦爲我忠誠救國。義氣團結之洪門叔父昆仲所極端贊成者也。特此通告。祈速進行。是所厚望。此布。

附例

㈠此項捐款。於四月卅號結束後。掃數將款盡滙中央政府。各費用皆由本三總部支理。不耗捐款分文。

㈡所有捐款。無論多少。或團体或個人。均將名字數目。製成表冊。呈報政府。使知某埠。某堂　某社。某會。某人。捐款多少。本三總部並不貪功掠美。

㈢此項捐款結束後。將所有捐款人名數目。及進支等項。無論多少。均在大漢報洪鐘報盡量登出。以資表揚。而昭大公。至告白費。概由大漢報洪鐘報捐出。

附註：此項捐款。凡屬華僑團體或個人或友邦人士。如有樂意捐助者。一律歡迎。

大中華民國三十二年　三月二日